

### LE CODE CRIMINEL

#### L'AVORTEMENT—LA PRÉSENTATION D'UNE MESURE D'URGENCE

**Mme Grace MacInnis (Vancouver-Kingsway):** J'ai une question à poser au ministre de la Justice. Comme la population s'inquiète vivement des souffrances effroyables et du nombre incalculable de décès et de mutilations causés par des avortements illégaux, le ministre songe-t-il à présenter une mesure législative d'urgence pour remédier à la situation?

**L'hon. John N. Turner (ministre de la Justice):** Comme je l'ai dit à maintes reprises, monsieur l'Orateur, nous étudions de près la situation du point de vue médical, à la suite des récentes modifications au Code criminel. Une fois en possession des statistiques nécessaires, nous serons peut-être en mesure de faire rapport à la Chambre. Pour l'instant, nous ne songeons pas à modifier la loi.

**Mme MacInnis:** Une question supplémentaire. Le ministre consentirait-il à faire une déclaration provisoire sur la façon dont le gouvernement juge actuellement la situation?

**M. Nowlan:** Combien d'avortements vous faut-il, John?

**L'hon. M. Turner:** Je vais y réfléchir, monsieur l'Orateur.

### AFFAIRES EXTÉRIEURES

#### BLAINE (WASHINGTON)—L'INVASION ET L'OUTRAGE AU DRAPEAU AMÉRICAIN COMMIS PAR DES CANADIENS

**M. Tom H. Goode (Burnaby-Richmond):** Ma question s'adresse au secrétaire d'État aux Affaires extérieures. Le 11 mai dernier, le ministre a dit avoir demandé un rapport sur la récente invasion de la ville de Blaine, dans l'État de Washington, par un groupe de gens du côté canadien de la frontière. A-t-il reçu ce rapport?

**L'hon. Mitchell Sharp (secrétaire d'État aux Affaires extérieures):** Oui, monsieur l'Orateur. J'ai reçu un rapport de l'incident. J'en ai également discuté officieusement avec un membre de l'ambassade des États-Unis ici à Ottawa. Nous avons tous deux reconnu que la police et les autres autorités avaient très bien agi dans les circonstances. Comme je l'ai dit à la Chambre, j'ai exprimé au représentant des États-Unis notre profond regret et notre entière désapprobation des événements. Le geste des Canadiens qui n'étaient pas à blâmer

[L'hon. M. Davis.]

et qui sont allés présenter un drapeau américain aux habitants de Blaine m'a grandement réconforté. Il symbolise, à mes yeux, notre attitude à tous devant l'incident qu'il vaudrait mieux, je crois, conseiller comme clos.

### LES FINANCES

#### L'OCTROI DE PRÊTS AUX PETITS COMMERÇANTS ET AUX FERMIERS

**M. W. M. Howe (Wellington-Grey):** Ma question s'adresse au ministre des Finances. Comme les petits exploitants et les cultivateurs du Canada ont beaucoup de difficulté à obtenir les fonds nécessaires des banques à charte et aux termes des lois établies à leur intention, qu'entend faire le ministre pour redresser la situation?

**L'hon. E. J. Benson (ministre des Finances):** Je suppose que le député veut parler des prêts garantis. Personnellement, je n'ai pas reçu d'instances par la poste au sujet de problèmes particuliers. Si des cas peuvent m'être soumis, je demanderai au gouverneur de la Banque du Canada ou à mes fonctionnaires de s'en occuper.

**M. Howe:** Le ministre n'enverra-t-il pas ses fonctionnaires faire enquête dans les petites communautés? S'il le faisait, il découvrirait sûrement quelle est la situation en ce moment.

**L'hon. M. Benson:** Je serais heureux que le député me signale des cas particuliers que mes fonctionnaires étudieraient.

**M. Howe:** J'invoque le Règlement, monsieur l'Orateur. Comme je passais hier à ma banque, à Arthur (Ont.), le gérant m'a avoué n'avoir jamais entendu parler de la loi sur les prêts aux petites entreprises ni de la loi sur les prêts destinés aux améliorations agricoles.

### LE REVENU NATIONAL

#### LE DÉDOUANEMENT AU SERVICE POSTAL DE L'OUEST DU MANITOBA

**L'hon. W. G. Dinsdale (Brandon-Souris):** Ma question s'adresse au ministre du Revenu national, monsieur l'Orateur. Comme il s'est éclipsé souvent cet après-midi, j'attendais son retour. La centralisation au bureau de Winnipeg du service postal pour toutes les expéditions douanières des localités rurales de l'Ouest du Manitoba est-elle en cours et, si oui, pourquoi réduit-on le service à l'heure actuelle?